

Az egyszállítóköteles pálya megtartására és továbbítására 17 acélállványt állítottak. Az üzemeltetéshez szükséges villanymotort a felső állomáson helyezték el, meghibásodása esetén pótlására benzinmotort alkalmaztak. Az utasok mozgás közben szállhattak be a 101 kétszemélyes, nyitott függőszékbe (a 102. szerelőszelekként szolgált), amelyekkel 12 perc alatt teheték meg a távolságot a két állomás között. Az ünnepélyes megnyitó vendégei 1970. augusztus 19-én, az utazóközönség pedig 20-án vehette birtokba az 1040 méter távolságot és 262 méter szintkülönbséget áthidaló kötélpályát. A kezdetben csak zugligeti vagy jános-hegyi kötélpályaként emlegetett közlekedési eszközt egy nyilvános névpályázat mintegy tízezer javaslatából (pl. Hegyi-kopter, Janikopter, Páros-János, Jánoshegyi Zümmögő, Hegyi-dongó, Hegyremegy, Rep-ülés, Zitye-Zötty) kiválasztva keresztelték a ma is használatos Libegő névre. Az új elnevezés mellett a lenyűgöző panorámát nyújtó „libegőzés” is gyorsan népszerűvé vált.

Ma a BKV Zrt. üzemeltetésében működő, különösen a turisták körében kedvelt különleges közlekedési eszköz az időjárás függvényében egész évben várja utasait.



The electric engine for operation was located at the upper station. In the event of a malfunction, a gasoline engine (Trabant 601 and later a Lada 1300) was applied to supply the energy. Passengers could board the 101 open, double-seated hanging chairs (no. 102 served as the service chair), which allowed them to travel between the two stations within 12 minutes.

On 19th of August 1970, the guests of the opening ceremony, on 20th the traveling public could use the cableway that bridged 1040 meter distance and 262 meter height. Initially it was referred to as the Zugliget or János Hill cableway, but later its naming was put out to tender. The result of the tender was about ten thousand proposals (e.g. Hilly-copter, Johnny-copter, Push-Pull, Duo János, János Hill Murr, Hilly Humblebee, Heavenly Cart, Armchair lift, Devil's Chariot, Fly-seat, Bumpy hump, Mountain run, Zuglibus) and the name "Libegő" (Flickering) is still used today. Alongside the new activity, "chairlifting" with its stunning panorama has quickly become popular.

Today BKV Zrt. operates the Chairlift. This special means of transport carries passengers throughout the year depending on the weather conditions.

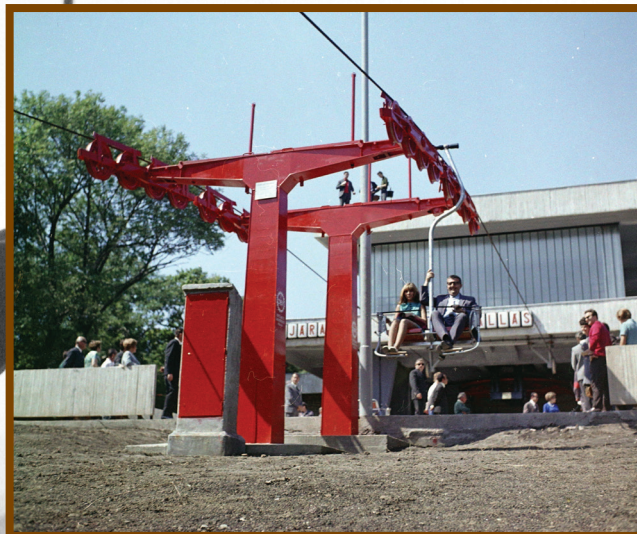


50
1970
2020

BKV ZRT
BKV. ÖNNEK JÁR.

50 éves a János-hegyi Libegő

50 éve, 1970 óta szállítja utasait a Zugligeti Libegő, Magyarország első személyszállító drótkötélpályája. A turisták, síelők körében különösen kedvelt és az Erzsébet-kilátó miatt is igen látogatott János-hegyre vezető első kábelvasút terve a két világháború között készült. Az elképzelés kedvező fogadtatásra talált, de megvalósítása részben a háború miatt meghiúsult. 1967-ben a XII. kerület vetette fel újra a megépítését. A korábbi elgondolásokra alapozva készítették el a terveket, és jelölték ki a helyszínt. Az építkezés 1969 márciusában kezdődött, amelyhez az építőanyagokat a hazai ipar szállította, a függőszékeket és a speciális drótkötelet viszont Ausztriából szereztek be.



50 years of János Hill Chairlift "Libegő"

For 50 years, since 1970, the Zugliget Chairlift, Hungary's first passenger cableway, has been carrying passengers. The plans for the first cableway were made between the two world wars, for János Hill and Erzsébet Lookout Tower are particularly popular outleaps among hikers and skiers. The idea was welcomed, but the realisation took decades, partly because of the war.

In 1967, the District XII. reopened the issue of constructing the cableway. Based on the previous ideas, plans were made and the site was selected. Construction began in March 1969, the domestic industry supplied the construction materials for the works, but the hanging chairs and the special wire rope were purchased in Austria. 17 steel pillars were set up to hold and carry the single-rope cableway.

Az első terveket Hantos István mérnök készítette el 1933-ban.
The first plans for the cable car were created by István Hantos Jr. in 1933.

Az építési munkálatok 1969 márciusában kezdődtek el.
Construction began in March 1969.

1970. augusztus 19-én ünnepélyes keretek között adták át a János-hegyi égpályát.
János Hill Chairlift was opened ceremonially on 19th of August 1970.

1977-ben vette át a BKV az üzemeltetését.
BKV took over its operation in 1977.

Kisbik téri körút után 2010-től újra a BKV kezése alatt működik.
After a few short detours it has been operated by BKV again since 2010.

Napjainkban az időjárás függvényében egész évben várja utasait.
Nowadays it awaits its passengers all year round depending on the weather conditions.

A nyitvatartásról tájékozódjon a www.bkv.hu oldalon.